100 N. Garfield Ave., P.O. Box 7115, Pasadena, CA 91109-7215

Published by the City of Pasadena Public Affairs Office | City website: *www.CityOfPasadena.net*
lderderian@cityofpasadena.net 626.744.4755
Editors: Lisa Derderian and Tiffany Wright | Graphic Design: Sonia Rodriguez
Mayor: Terry Tornek. Councilmembers: Tyron Hampton, Margaret McAustin, John Kennedy, Gene Masuda, Victor Gordo, Steve Madison and Andy Wilson

PRSRT STD
U.S. POSTAGE
PAID
PASADENA, CA
PERMIT #484

MEASURE P: The Pasadena City Services Protection Measure
Story Inside

Free Flu Shot Drive-Thru & Walk-Up Clinics

This is not a COVID-19 test or shot.

Pasadena Public Library will offer free **standard dose** flu shots this month in partnership with Huntington Hospital Community Outreach. Flu shots will be provided to adults *(18 years and older)*, and children *(ages 9-17)* who have a parent/guardian present for consent. Vaccine supplies are limited and are available on a first-come, first-served basis.

Please wear a sleeveless or short sleeve top and have your upper arms exposed prior to reaching the flu shot station. A face covering is required.

Flu Vaccine Requirements

Participants must NOT be ill or have any of the following symptoms:

- Fever or chills
- Cough
- Congestion or runny nose
- Shortness of breath or have difficulty breathing
- Fatigue
- Muscle or body aches
- Headache
- New loss of taste or smell
- Sore throat
- Nausea or vomiting
- Diarrhea
- No suspected or confirmed COVID-19 infection
- No allergies to eggs or previous influenza vaccine
- No history of Guillian-Barré syndrome

Drive-Thru Clinics

Tuesday, Sept. 29 • 3-5 p.m.
Hastings Branch Library • 3325 E. Orange Grove Blvd.
Wednesday, Sept. 30 • 3-5 p.m.
Central Library • 285 E. Walnut St.

Walk-Up Clinic

Wednesday, Oct. 21 • 9-11 a.m.
La Pintoresca Branch Library • 1355 N. Raymond Ave.

Reporting Fraud, Waste Or Abuse
For reporting suspected cases of fraud by the City or its employees, officials, contractors or vendors, call the HOTLINE at (626) 744-7448 or visit *CityOfPasadena.net/city-manager/internal-audit/fraud-hotline.*

For accessibility information or to request an accommodation, please call (626) 744-7311 or email *pasadena311@cityofpasadena.net.* Providing at least 72 hours notice prior to the event will help ensure availability.

Connect with City of Pasadena

@PasadenaGov | *City of Pasadena* | *@cityofpasadena* | *@cityofpasadena*
Register for PLEAS: *CityOfPasadena.net/fire/PLEAS* | *CityOfPasadena.net*

PASADENA
CITIZEN SERVICE CENTER 626.744.7311
One Call to City Hall • Submit Service Requests • Get Answers • 24/7 Access
Live Operators Mon. - Fri., 8 AM - 5 PM • Visit CityOfPasadena.net/CSC and get the app!

City Celebrates 100th Anniversary of Women's Right to Vote With Virtual Campaign

We're taking our 100th anniversary celebration of women's right to vote virtual! Our **#VoteCauseWeCan** campaign, which runs through Election Day on November 3, seeks to mobilize all voting-eligible women in Pasadena and across the state to exercise their right to vote. But we can't do it alone: we need your help. Visit our campaign webpage, *CityOfPasadena.net/VoteCauseWeCan*, for details on how to get involved and help increase voter turnout this year. **The webpage features:**

- Direct links to voter registration and information on how to vote;
- A list of upcoming voter registration and other events;
- Downloadable graphics and sample messages to share on social media with the official campaign hashtag #VoteCauseWeCan;
- A branded Zoom background to use during your next virtual meeting; and
- More ways to participate.

Make sure to follow us on *Twitter @PasadenaGov*, and Facebook and Instagram *@cityofpasadena* to keep up with the campaign and share our posts.

PASADENA COUNTS 2020 CENSUS
WWW.CITYOFPASADENA.NET/CENSUS

Complete Your Census Form by September 30!
¡Complete su Forma del Censo antes del 30 de Septiembre!

Online / En línea: www.my2020census.gov
By Toll-free Phone: English (844) 330-2020 • Chinese (844) 391-2020
Por Teléfono Gratuito: Espanol (844) 468-2020 #PasadenaCounts

YOUR PRIVACY IS PROTECTED
Federal laws protect you and the confidentiality of your data. Your responses cannot be used against you.

For more information about the 2020 Census, visit www.cityofpasadena.net/census.

SU PRIVACIDAD ESTÁ PROTEGIDA
Las leyes federales lo protegen a usted y la confidencialidad de sus datos. Sus respuestas no pueden ser usadas en su contra.

Si desea más información sobre el censo 2020, visite www.cityofpasadena.net/census.

THE PASADENA CENSUS OFFICE IS READY TO HELP YOU COMPLETE YOUR 2020 CENSUS QUESTIONNAIRE.
Call: (626) 314-8635
Monday – Friday, 10 a.m. – 5:30 p.m.
Available Languages: English • Spanish • Chinese • Korean

LA OFICINA DEL CENSO DE PASADENA ESTÁ LISTA PARA AYUDARLO A COMPLETAR SU CUESTIONARIO DEL CENSO DE 2020.
Llame al: (626) 314-8635
De lunes a viernes, de 10 a.m. a 5:30 p.m.
Idiomas disponibles: inglés • español • chino • coreano

For information about the COVID-19 virus and how to keep you and your loved ones safe, visit *CityOfPasadena.net/COVID-19.*

Noticias En Breve

Vacunas contra la gripe por clínicas de auto servicio y sin cita previa (servicios sin costo)

No se trata de pruebas ni vacunas de la COVID-19. Las bibliotecas públicas de Pasadena, con el apoyo del programa social del Hospital de Huntington, ofrecerá este mes vacunas contra la gripe en dosis estándar y de forma gratuita. Se darán a adultos *(personas de 18 años de edad o más)* y niños *(de entre 9 y 17 años)* acompañados del padre, madre o tutor para autorizarlas. Los suministros de vacunación son limitados y por ende se aplicarán por orden de llegada.

Favor de presentarse a la ventanilla con prendas de manga corta o sin mangas, con la parte superior del brazo expuesta. El cubrebocas es de uso obligatorio. Condiciones de vacunación contra la gripe

El paciente NO debe estar enfermo ni presentar ninguno de los siguientes síntomas:

- fiebre o escalofríos
- tos
- congestión o secreción nasal
- falta de aire o dificultad para respirar
- fatiga
- dolor muscular o físico
- dolor de cabeza
- pérdida de gusto u olfato (si se trata de un síntoma nuevo)
- dolor de garganta

Continua...

PASADENA
VOTER INFORMATION — **PASADENA 2020 MUNICIPAL GENERAL ELECTION**

WHAT IS ON THE BALLOT FOR THE CITY OF PASADENA?

OFFICE OF THE MAYOR:
Terry Tornek and Victor M. Gordo are the two candidates running for the Office of Mayor.

MEASURE P:
PASADENA CITY SERVICES PROTECTION MEASURE
Voters will consider maintaining the long-standing transfer of revenue from the Light and Power fund. These funds support current fire, paramedic, 911 response, public health and safety programs, senior services, homelessness and housing programs, street repair, and other general services.

For more information, please visit *CityOfPasadena.net/MeasureP*

Voting by Mail in 2020 DUE TO COVID-19

ALL REGISTERED VOTERS WILL RECEIVE A VOTE BY MAIL BALLOT

CITY OF PASADENA
Pasadena City Services Protection Measure P

Shall the measure maintaining 911 response, fire, paramedic, public health, senior and homeless services, street repairs, and other services by amending the City Charter to continue collecting in electric rates and maintain the longstanding transfer, limited to 12% gross revenue, providing$18,000,000 annually to Pasadena's General Fund that does not increase taxes or utility rates until ended by voters, requiring financial audits with all funds locally controlled benefitting Pasadena residents, be adopted?

❍ YES
❍ NO

IMPORTANT DATES YOU NEED TO KNOW

OCTOBER	5th	First day for the mailing of Vote by Mail ballots to every registered voter in the County of Los Angeles.
OCTOBER	19th	Last day to register to vote. Same day voter registration is available at any Vote Center location in the County of Los Angeles.
OCTOBER	24th	Vote Center Voting (in-person) will be available at designated locations every day through Election Day, November 3rd.
NOVEMBER	3rd	ELECTION DAY – Voting Centers will be open from 7 a.m. to 8 p.m. If you are in line by 8 p.m., you will still be allowed to vote.

SECRETARY OF STATE VOTER HOTLINE
(800) 345-VOTE (8683)

LOS ANGELES COUNTY VOTING INFORMATION
(800) 815-2666
www.LAvote.net

PASADENA CITY CLERK VOTING INFORMATION
(626) 744-4124
www.CityofPasadena.net/City-Clerk

ACCESSIBILITY ASSISTANCE
The Los Angeles County Voting Solutions for All People (VSAP) is designed to be intuitive and accessible for all. It is intended that all voters, regardless of age, background, disability, or language have an easy, private, and independent voting experience.

HOW TO VOTE

How to Return a Vote by Mail ballot:

- Mail the Vote by Mail ballot with pre-paid postage envelope through USPS.
- Must be postmarked on or before November 3rd
- Drop off the ballot at any Vote Center or any Vote by Mail drop box.

Checklist For Returning Your Vote by Mail Ballot

- ☑ Place your voted ballot card(s) in the Official Return Envelope
- ☑ Securely seal the envelope
- ☑ Sign, date, and provide your registered address on the back of the envelope in spaces provided

To find the nearest vote center or Vote by Mail ballot drop-off site, visit LAVote.net.

How to Vote in Person

- Show up to a Vote Center between October 24th and November 3rd. Vote Centers are open 10 a.m. and 7 p.m. through November 2nd, and 7 a.m. to 8 p.m. on Election Day. A poll worker will be able to assist you should you have any issues.
- If you are newly registered to vote or voting for the first time, you may need to bring identification with you.
- If you encounter any issues at the vote center, you have the right to vote by a provisional ballot.

How to Register

- Visit RegisterToVote.ca.gov
- Call (800) 815-2666 option #2
- Complete a voter registration form provided at the Pasadena City Clerk's Office, LA County or State offices.

Who Can Register?

You may register to vote in California if you are:

- A United States citizen
- At least 18 years of age or older on or before Election Day
- Not in prison/parole for a felony

You may pre-register to vote in California if you are:

- A United States citizen
- A 16- or 17-year-old; you will then be eligible to vote on your 18th birthday

Update Your Registration If You:

- Have moved
- Changed your name
- Changed your political party affiliation
- Completed a felony sentence and are not on parole
- Want to receive official election-related materials in a different language
- Your signature has changed since the last time you registered to vote

VOTE BY MAIL DROP BOX LOCATIONS (ALTERNATIVE TO USPS)

Washington Park	700 E Washington Blvd	Pasadena, CA 91104
Victory Park	2575 Paloma St	Pasadena, CA 91107
Hastings Library	3325 E Orange Grove Blvd	Pasadena, CA 91107
Pasadena City Hall	100 Garfield Ave	Pasadena, CA 91103
Allendale Library	1130 S Marengo Ave	Pasadena, CA 91106
Jackie Robinson Community Center	1020 N Fair Oaks Ave	Pasadena, CA 91103
Grant Park	232 S Michigan Ave	Pasadena, CA 91106
Rose Bowl	1001 Rose Bowl Dr	Pasadena, CA 91103

For Additional Information about Vote by Mail Drop Boxes and Vote In Person Locations, visit the Los Angeles County Registrar Recorder/County Clerk website at lavote.net or call the Pasadena City Clerk's Office at (626) 744-4124.

Continuación...

· náuseas o vómitos
· diarrea
· infección por COVID-19, ya sea sospechada o confirmada
· alergia al huevo o a vacunas contra la influenza anteriores
· antecedentes de síndrome de Guillain-Barré

CLÍNICA DE AUTO SERVICIO
Martes 29 de septiembre
de 3 a 5 p. m. • Biblioteca Hastings • 3325 E. Orange Grove Blvd.
Miércoles 30 de setiembre
de 3 a 5 p. m. • Biblioteca Central • 285 E. Walnut St.

CLÍNICA SIN CITA PREVIA
Miércoles 21 de octubre
de 9 a 11 a. m. • Biblioteca La Pintoresca • 1355 N. Raymond Ave.

INICIATIVA DE LEY P: Protección de los Servicios de la Ciudad de Pasadena

El 3 de noviembre, los habitantes de Pasadena tienen que tomar otra decisión. Mediante la iniciativa de ley P, el electorado municipal elegirá si mantener la transferencia de larga data de servicios públicos al fondo general. La eliminación de estos fondos conllevaría una pérdida de aproximadamente $18 millones por año destinados a la respuesta 911 ante emergencias; los servicios de bomberos, paramédicos, salud pública y servicios para adultos mayores; planes para personas en situación de calle y de vivienda; refacciones de la vía pública y otros servicios municipales esenciales para mantener y mejorar la calidad de vida de los habitantes.

La empresa de agua y electricidad Pasadena Water and Power es una empresa de servicios públicos de propiedad de la municipalidad al servicio de los habitantes y empresas de Pasadena. El único objeto de la iniciativa de ley P es consultar a los votantes sobre si desean conservar la recaudación de fondos que se viene realizando para brindar los servicios municipales que los habitantes reciben a diario.

Desde 1934, las disposiciones de la Carta de Pasadena que establecen esta transferencia anual de fondos se sometieron a votación en total 7 veces, y siempre se han aprobado. Por ello, el Concejo Municipal vuelve a presentar la iniciativa P a votación, para que los habitantes decidan una vez más si mantener la recaudación aprobada hasta ahora.

La iniciativa no es un impuesto nuevo, no aumenta los impuestos actuales ni tampoco aumenta la tarifa de servicios públicos.

La Ciudad de Pasadena ya sufrió una pérdida de $30.4 millones por la pandemia de la COVID-19, pero pudo seguir brindando servicios a los habitantes y empresas durante esta crisis sanitaria mediante la utilización de fondos de reserva y la postergación de proyectos de infraestructura y otros programas. Sin embargo, no puede sostener este nivel de servicios y programas con otra pérdida de aproximadamente $18 millones al año, en caso de no aprobarse la iniciativa.

De ser aprobada por los votantes, la iniciativa P requerirá auditorías anuales y la rendición de cuentas de todo gasto; reducirá y limitará la transferencia al 12% y estará supeditada a controles a nivel local, a fin de que los fondos empleados favorezcan a los habitantes y las empresas de Pasadena.

Para más información, ingresar a *CityOfPasadena.net*.

MEASURE P: The Pasadena City Services Protection Measure

Pasadena residents have another choice to make on November 3. Measure P allows for Pasadena voters to choose whether or not to maintain the longstanding utility transfer to the general fund. The elimination of these funds would result in the annual loss of approximately $18 million that support emergency 911 response; fire, paramedic, public health and senior services; homelessness and housing programs; street repairs; and other essential City services that maintain and improve residents' quality of life.

Pasadena Water and Power is a community-owned utility benefitting Pasadena residents and businesses. Measure P simply asks voters if they would like to keep the existing funding in place that supports the everyday City services residents currently receive.

Since 1934, the Pasadena Charter provisions calling for the annual transfer of funds have gone to and were passed by voters a total of seven times. To maintain the current voter-approved funding, the City Council is placing Measure P on the ballot for Pasadena residents to decide once again.

Measure P is not a new tax, it does not raise current taxes, and it does not raise the utility rate.

MEASURE P WOULD CONTINUE TO FUND CITY SERVICES AND PROGRAMS

- Maintains neighborhood fire stations and emergency 911 response to fires, medical rescues, and natural disasters
- Repairs to local streets, sidewalks, and transportation infrastructure to improve traffic safety
- Protects locally controlled funding to prepare for a medical emergency, such as the COVID-19 pandemic, natural disasters, or other emergencies
- Maintains clean and safe public areas, parks, and community centers
- Addresses homelessness and protects the vulnerable such as seniors, young families and veterans
- Enables improvements to the infrastructure. The City of Pasadena is 134 years old – without maintenance the city will fall into disrepair
- Programs that keep neighborhoods and business districts safe and free from crime
- Supports Pasadena's sustainability efforts to create long-term economic, social, and environmental solutions

The City of Pasadena has already experienced a $30.4 million loss due to COVID-19. By using reserved funds and delaying infrastructure projects and other programs, the City has been able to continue serving residents and businesses throughout this health crisis. However, the City cannot sustain its level of services and programs with an additional loss of approximately $18 million annually, should the measure not pass.

If passed by voters, Measure P will require annual audits with public disclosure of all spending; will reduce and limit the transfer to 12%; and will be under local control, with funds spent benefitting Pasadena residents and businesses.

For more information, visit *CityOfPasadena.net/MeasureP.*

Are You Taking Care of YOUR MENTAL HEALTH?

We have made many changes to our daily lives because of COVID-19. Coping with so many changes can be hard. It is normal to feel worried, stressed or overwhelmed during a time of such uncertainty. Common signs of distress include:

- Fear and worry about your health and the health of loved ones;
- Fear and worry about losing a job and experiencing financial hardship; and
- Feelings of anger, sadness, loneliness and irritability.

Visit *CityOfPasadena.net/public-health/COVID-19-mental-health* for tips and resources to help manage your mental well-being during this difficult time.

You can also call the following numbers for mental health support and other resources:
Pasadena Public Health Department Social and Mental Health Services
(626) 744-6339 *(for non-emergency inquiries)*

Pasadena Citizen Service Center
(626) 744-7311

Crisis Text Line
Text LA to 741741

Travel Safely With Pasadena Transit and Dial-A-Ride

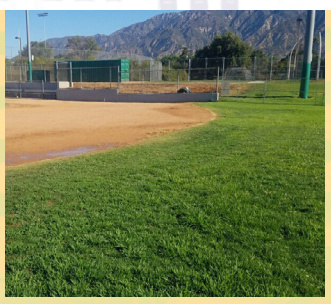
Pasadena Transit and Dial-A-Ride are still in operation for your essential trips. In response to COVID-19, Pasadena Transit and Pasadena Dial-A-Ride have implemented a number of procedures and policies to provide the safest environment possible for customers and bus operators, including:

- Disinfecting high-touch surfaces on buses frequently throughout the day;
- Enhanced nightly disinfecting of every bus surface from floor to ceiling;
- Blocked off select seating on buses to encourage social distancing;
- Installation of hand sanitizer dispensers on all vehicles;
- Requiring facial coverings (coverings are available on board if passengers don't have one); and
- Limiting the number of passengers per bus.

Pasadena Dial-A-Ride continues to run regular hours seven days a week, transporting older members of our community for essential needs, including groceries and medical appointments. Special scheduling accommodations are available to help customers visit grocery stores during the early "senior" hours. In addition, Dial-A-Ride is working with area food banks to deliver food to members' homes.

Pasadena Transit has also introduced recent service changes to facilitate physical distancing on buses by adding service on the most popular routes. For the most up to date schedules, visit *PasadenaTransit.net*, and click the blue box "All Schedules."

For more information about Pasadena Transit and Dial-A-Ride, visit *PasadenaTransit.net* or call (626) 744-4094.



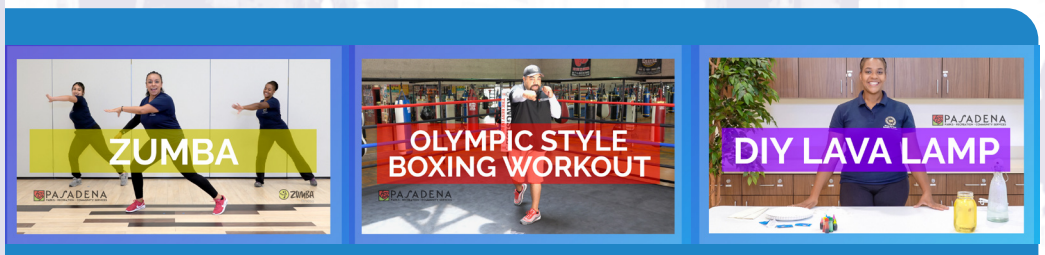
The Grass Is Green-er

Various athletic fields across the city are temporarily closed as the City of Pasadena's Parks, Recreation and Community Services Department (PRCS) performs turf renovations. These field closures allow crews to conduct much needed maintenance, including aerating, fertilizing, over-seeding, irrigation testing and repairs, and removal of in-field lip build up (on baseball/softball diamonds). Temporary fencing has or will be installed to protect renovated areas, as new grass seed needs an opportunity to establish sufficient roots and grow in preparation for future sports seasons. For more information, including the list of fields currently closed, visit *CityOfPasadena.net/parks-and-rec* or call (626) 744-7311.

COMING SOON: ORANGE GROVE RESURFACING PROJECT

This fall, Orange Grove Boulevard will be repaved from Lincoln Avenue to Sierra Madre Villa Avenue as part of the City's Annual Street Resurfacing Project. Reconstruction of damaged concrete curb, gutter, driveway aprons and access ramps are already underway. Phased closure of parking lanes and traffic lanes should be anticipated during construction. Work is expected to be completed in February 2021.

For additional information, including construction dates and location maps, visit the project website at *CityOfPasadena.net/public-works/orangegroveblvd.*



STAY ACTIVE, STAY CONNECTED

The Parks, Recreation and Community Services Department (PRCS) offers FREE virtual classes to keep your mind and body active at home. From Zumba to a DIY lava lamp making, there's a range of activities the whole family can enjoy. Follow PRCS on Facebook and Instagram *@pasadenaparksandrec* for the latest videos, or visit *CityOfPasadena.net/parks-and-rec*.

Pasadena Public Works Receives APWA Accreditation

This past March, the City of Pasadena Department of Public Works became the 20th agency in the state of California to receive accreditation by the American Public Works Association (APWA). The APWA Accreditation program recognizes public works agencies that go beyond the requirements established nationally in the APWA Public Works Management Practices Manual. The department not only passed APWA's peer review, but its strategic plan was lauded as an APWA model practice. This accreditation validates the department's commitment to innovation, high standards, and exemplary customer service, and allows the department comprehensive control over public works functions, as well as tracking systems and inventories. Receiving this nationally-recognized accreditation brings great pride to both the City and the public works department.

THE *Aedes* ARE BACK

Fall is a great time to enjoy your outdoor space, but beware: Aedes mosquitoes are most active during this time. The notorious ankle-biting, black-and-white striped mosquitoes don't go away when summer fades away. Instead, they continue to pester us well into October.

The San Gabriel Valley Mosquito & Vector Control District is reminding every resident to wear repellent to avoid being bitten. Use any of the following CDC-recommended active ingredients found on a repellent bottle: Oil of lemon eucalyptus, picaridin, DEET or IR3535.

In addition, take time to clear out any dense vegetation around the home. Dense vegetation in the form of ivy, hedges and large bushes can provide resting sites for mosquitoes. Even if residents eliminated stagnant water, dense vegetation can still invite biting mosquitoes into your yard or patio.

Stay bite-free, Pasadena. Visit *SGVMosquito.org* for more information.

LOCK IT OR LOSE IT PASADENA

@PasadenaPD

- Always keep your valuables out of sight.
- Never leave valuables unattended.
- Always lock your vehicle, doors, and windows.
- Notify Pasadena PD of any suspicious activity.

PASADENA POLICE DEPARTMENT
Non-Emergency (626) 744-4241 • For All Emergencies Dial 9-1-1